

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées, et référées à l'Ingénieur en Chef pour rapport, et les chèques de dépôts les accompagnant sont déposés chez le Trésorier de la Cité, savoir :

MARCHES EN PIERRE ET RAMPES

1. J. G. Picher, chèque de dépôt	\$644.00
2. Gus. Gagnon, chèque de dépôt	683.37
3. Morrison Quarry Co., chèque de dépôt .. .	610.00
4. Quinlan Cut Stone, Ltd, chèque de dépôt ..	420.00
5. Théo. Lessard, chèque de dépôt	791.00

CONSTRUCTION POUR BOUILLOIRE (BAS NIVEAU, AQUEDUC)

1. Murray & McRitchie, chèque de dépôt .. .	\$700.00
2. Eastern Construction Co., chèque de dépôt..	700.00
3. J. L. Simmons, chèque de dépôt	700.00
4. A. N. Wand, chèque de dépôt	700.00

CHARPENTE EN ACIER POUR TOITURE

1. International Marine Signal Co., Limited, Chèque de dépôt	\$300.00
--	----------

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 14 août, 1913, p. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, président. Tous présents.

1.—(15461) Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, au sujet de la demande de Madame Exilda Naud, veuve de l'ex-contremaitre Alphonse Naud, à l'effet de se faire payer une indemnité, en vertu de la résolution du Conseil du 16 janvier 1875.

Résolu : De référer au Département en Loi pour rapport.

2.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies, recommandant la nomination de monsieur Léonce Godbout à la position de chauffeur de l'automobile du Bureau des Commissaires.

Résolu : De nommer M. Léonce Godbout à ladite position, à compter de ce jour, au salaire de \$1,040 par année.

3.—(15457) Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu : De permettre à M. H. Stafford d'ériger une écurie de 35 places, sur le lot No. Cad. 1537, subd. 10 et 11, quartier Saint-André, 409 rue Aqueduc.

4.—(15459) Soumis un rapport du Surintendant de Police, recommandant qu'une somme de \$4,896.64 soit appropriée pour la nomination du personnel suivant devant desservir le poste de police No. 29, situé à l'angle des rues Saint-Hubert et Jarry :

1 Capitaine, 122 jours, à \$1,300 par année .. .	\$ 434.52
1 Lieutenant, 122 jours, à \$1,100 par année ..	367.67
1 Sergent, 122 jours, à \$1,000 par année .. .	334.25
15 Agents de police, 122 jours, à \$750 par année soit \$250.63 chacun	3,760.80
Total	\$4,896.64

Résolu : D'approuver ladite recommandation, le montant ci-dessus devant être imputé sur la balance disponible du crédit voté pour les gages des constables,

The following tenders were opened in presence of the interested parties, and referred to the Chief Engineer for a report, and the deposit cheques were deposited with the City Treasurer, to wit :

STONE STEPS AND RAILINGS

1. J. G. Picher, deposit cheque	\$644.00
2. Gus. Gagnon, deposit cheque	683.37
3. Morrison Quarry Co., deposit cheque .. .	610.00
4. Quinlan Cut Stone Co., deposit cheque ..	420.00
5. Théo. Lessard, deposit cheque	791.00

BUILDING FOR BOILERS (LOW-LEVEL)
WATER-WORKS

1. Murrav & McRitchie, deposit cheque .. .	\$700.00
2. Eastern Construction Co., deposit cheque..	700.00
3. J. L. Simmons, deposit cheque	700.00
4. A. E. Wand, deposit cheque	700.00

STEEL-FRAME FOR ROOF

1. International Marine Signal Co., Ltd., de- posit cheque	\$300.00
--	----------

Ajourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 14th August, 1913, p.m.

His Worship Mayor L. A. Lavallée, Chairman ; and all the members of the Board.

1.—(15461) Submitted a report from the Chief of the Fire Department anent the request of Madame Exilda Naud, widow of ex-foreman Alphonse Naud, to be paid a gratuity, in virtue of the resolution of Council of the 18th January 1875.

Referred to the Law Department for a report.

2.—Submitted a report from the Chief of the Fire Department, recommending that Mr. Léonce Godbout be appointed chauffeur of the automobile of the Board of Commissioners.

Resolved : That Mr. Léonce Godbout be appointed to the said position, from this date, at the salary of \$1,040 per annum.

3.—(15457) On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolved: To allow Mr. H. Stafford to erect a stable containing 35 stalls, on lot Cad. No. 1537, subd. 10 et 11 St. André Ward, 400 Aqueduct street.

4.—(15459) Submitted a report from the Superintendent of Police, recommending that the sum of \$4,896.64 be voted to appoint the police officers and men for No 29 police station, corner of St. Hubert and Jarry streets :

1 Captain, 122 days at \$1,300 per annum .. .	\$434.52
1 Lieutenant, 122 days at \$1,100 per annum ..	367.67
1 Sergent, 122 days at \$1,000 per annum .. .	334.25
15 Policemen, 122 days at \$750 per annum ..	3,760.20
Total	\$4,896.64

Resolved : That the said recommendation be approved, the above amount to be charged against the available balance voted for Constables' wages.